

Emy Ravazzolo
Consigliere Comunale di Ponte San Nicolò
con delega ai gemellaggi

Nella convinzione che Ponte San Nicolò saprà, anche in questa occasione distinguersi, regalando il meglio di sé, l'Amministrazione Comunale ringrazia tutti quanti si sono adoperati per regalare questa opportunità alla nostra Comunità e quanti intendano dividerla.

Il progetto è stato pensato nella convinzione che possa diventare anche un momento di incontro e di crescita per la nostra Comunità, perché è dal confronto che questa può crescere ed evolversi, e dal confronto che può migliorarsi.

L'Amministrazione Comunale di Ponte San Nicolò è certa che si tratti di un'occasione straordinaria che la nostra Comunità si prepara a vivere e che saprà essere presente alle iniziative proposte ed accogliere questi ospiti internazionali nel migliore dei modi.

L'Amministrazione Comunale di Ponte San Nicolò è certa che si tratti di un'occasione straordinaria che la nostra Comunità si prepara a vivere e che saprà essere presente alle iniziative proposte ed accogliere questi ospiti internazionali nel migliore dei modi.

L'Amministrazione Comunale di Ponte San Nicolò ha dato sempre il massimo appoggio alla realizzazione di questo evento: sensibile ed attenta ai temi della tutela dei diritti umani, dell'associazionismo e del volontariato locale, che riconosce quale cuore pulsante di una "Comunità Viva" crede fortemente in questo progetto ed auspica che dalla realizzazione del programma possano sorgere collaborazioni proficue e durature.

L'Amministrazione Comunale di Ponte San Nicolò ha dato sempre il massimo appoggio alla realizzazione di questo evento: sensibile ed attenta ai temi della tutela dei diritti umani, dell'associazionismo e del volontariato locale, che riconosce quale cuore pulsante di una "Comunità Viva" crede fortemente in questo progetto ed auspica che dalla realizzazione del programma possano sorgere collaborazioni proficue e durature.

L'Amministrazione Comunale di Ponte San Nicolò ha dato sempre il massimo appoggio alla realizzazione di questo evento: sensibile ed attenta ai temi della tutela dei diritti umani, dell'associazionismo e del volontariato locale, che riconosce quale cuore pulsante di una "Comunità Viva" crede fortemente in questo progetto ed auspica che dalla realizzazione del programma possano sorgere collaborazioni proficue e durature.

L'Amministrazione Comunale di Ponte San Nicolò ha dato sempre il massimo appoggio alla realizzazione di questo evento: sensibile ed attenta ai temi della tutela dei diritti umani, dell'associazionismo e del volontariato locale, che riconosce quale cuore pulsante di una "Comunità Viva" crede fortemente in questo progetto ed auspica che dalla realizzazione del programma possano sorgere collaborazioni proficue e durature.

L'ORTO DI CIVRANA
Orari di Apertura: da Lunedì al Sabato: 8.30 - 12.30 15.30 - 19.30
via Guido Rossa, 7 Roncaglia di Ponte San Nicolò Info: 049 717084 ortodicivrana@gmail.com

Altri Cieli
Negozio di usato e equo - solidale
Orario: aperto da martedì a sabato tutti i pomeriggi dalle 15.30 alle 19.30 sabato mattina dalle 9.30 alle 13.00 domenica e lunedì chiuso
Ponte S. Nicolò (PD) - V.le del Lavoro, 58 - Z.A. di Roncagette Tel. 049 8962075 - www.altricieli.it

CIELO
Cooperativa Inserimento E Lavoro Onlus
Società Cooperativa Sociale
SGOMBERI
RECUPERO USATO
NOLEGGIO ELEVATORE PER TRASLOCHI
Ponte S. Nicolò (PD) - Via Marconi, 44 - Tel./Fax 049 717859 info@cooperativacielo.it - www.cooperativacielo.it

serigam
www.serigam.it
Stampa digitale - Grafica
Decorazione vetrine e automezzi
Cartellonistica - Stencil - Serigrafia
Adesivi - insegne - Espositori
35020 PONTE SAN NICOLÒ - PD - VIALE EUROPA, 30
TEL. 049.8961479 FAX 049.8961387

NEW GAS & TRUCKS SRL
PRODUZIONE E VENDITA GAS TECNICI REFRIGERANTI E ALIMENTARI
Viale Veneto, 8 - 35020 Z.A. Saonara (PD) Tel.: 049 644666 Fax: 049 8797914
E-mail: newgastruck@arnet.it

La Specola
Pasticceria - Caffetteria
tradizione dal 1960
Produzione Propria
Via Volturmo, 2 - 35020 Ponte San Nicolò (PD) - Tel. 049.718061
ORARIO: APERTO TUTTI I GIORNI dalle 6.30 alle 20.00 - SABATO e DOMENICA dalle 7.00 alle 20.00

ASSOCIAZIONE I Gemellaggi

"UN PONTE PER I DIRITTI UMANI"

- A BRIDGE FOR THE HUMAN RIGHTS -

la partecipazione delle città di:

CREST (Francia) **DOBRA (Polonia)** **MEDVODE (Slovenia)**
NIDDA (Germania) **CROMER (Inghilterra)**

PONTE SAN NICOLÒ, 8/12 SETTEMBRE 2012

PATROCINIO REGIONE DEL VENETO
PATROCINIO DELLA PROVINCIA DI PADOVA
PATROCINIO DEL COMUNE DI PONTE SAN NICOLÒ

Il presente progetto è finanziato con il sostegno della Commissione europea.
L'autore è il solo responsabile di questa pubblicazione (comunicazione) e la Commissione declina ogni responsabilità sull'uso che potrà essere fatto delle informazioni in essa contenute.

Associazione "I Gemellaggi"
Via Alessandro n. 3 - 35020 - Ponte San Nicolò (PD)
cell. +39.347.60.23.933 - e-mail: a.i.gemellaggi@alice.it
www.i.gemellaggi.it

Enrico Annoni
Presidente dell'Associazione "I Gemellaggi"

Un sentito ringraziamento va a tutte le persone del Direttivo dell'Associazione, dell'Amministrazione Comunale, della Provincia, in modo particolare alla Dott.ssa Tormene, che hanno lavorato per strutturare e realizzare il progetto.

Un doveroso ed importante ringraziamento a tutte le Associazioni che hanno scelto di condividere gli intenti del progetto, alle famiglie che si sono impegnate nell'ospitalità, agli sponsor che hanno sostenuto i nostri sforzi ed ai singoli che in ogni modo stanno collaborando per realizzare la manifestazione.

L'evento è anche l'occasione per Ponte San Nicolò, già gemellato con la città di Crest (Francia) dal 2000, di siglare l'accordo di gemellaggio con la città di Dobra (Polonia) con cui l'Associazione "I Gemellaggi" collabora da diversi anni.

L'obiettivo che il progetto si è dato è quello di coinvolgere le realtà associative locali (ed estere) con lo scopo di creare "una rete" tra le associazioni di Ponte San Nicolò e le corrispondenti del Paesi ospiti, consentendo uno scambio di esperienze reciproco ed una collaborazione futura tra le stesse.

All'evento, dal titolo "Un ponte per i diritti umani", partecipano delegazioni provenienti da cinque Paesi Europei: **Crest (Francia), Dobra (Polonia), Nidda (Germania), Cromer (Inghilterra) e Medvode (Slovenia)**, ospitate presso le famiglie di Ponte San Nicolò.

L'Associazione "I Gemellaggi" di Ponte San Nicolò, collaborando con l'Amministrazione Comunale e l'Assessorato ai Gemellaggi della Provincia di Padova, ha presentato un progetto nell'ambito del programma "EUROPE FOR CITIZENS" ed ottenuto un contributo dall'Unione Europea per la realizzazione dello stesso a Ponte San Nicolò.

Sabato 8 settembre - ore 15.30
Sala Civica "Unione Europea"
Ponte San Nicolò

"Cittadini attivi per l'Europa"

accoglienza da parte della cittadinanza di Ponte San Nicolò e delle
Associazioni alle delegazioni ospiti:

Crest (Francia)
Dobra (Polonia)
Nidda (Germania)
Cromer (Inghilterra)
Medvode (Slovenia)

saranno presenti:

Enrico Rinuncini - Sindaco di Ponte San Nicolò
Enrico Annoni - Presidente dell'Associazione "I Gemellaggi"
Rita Sassu - "Europe For Citizens point Italy"

Domenica 9 settembre - ore 9.30
Cortile interno del Municipio - Ponte San Nicolò
(in caso di mal tempo c/o Centro Civico Rigoni Stern)

Le associazioni si incontrano

stand espositivi delle associazioni di volontariato
di Ponte San Nicolò
scambi esperienziali con le delegazioni ospiti

partecipano:

Amici del Mondo, Associazione Prader-Willy, Gruppo Donne di
Ponte San Nicolò, Dolci Ricami, Corti a Ponte, A.V.I.S. sezione
di Ponte San Nicolò, Associazione Italia-Senegal 7 A, Circolo
Letterario, Cooperativa Sociale Cielo, CGIL S.P.I., Boomerang
Runners, Nordic Walking Patavium, Union Volta Roncaglia,
G.A.S. Il Ponte, Protezione Civile

Domenica 9 settembre - ore 18.00
Chiesa parrocchiale di San Fidenzio
(Roncagette di Ponte San Nicolò)

Benvenuto della comunità

Armonie europee del '700

concerto dell'ensemble strumentale barocco

Les Eclairs de Musique

Klara Lóczi: mezzosoprano
Chiara de Zaller: flauti dritti
Chiara De Zuani: clavicembalo
Frasca Enrica: violoncello

**La popolazione è invitata a
partecipare alle iniziative
- ingresso libero -**

Domenica 9 settembre ore 15.30 "Parco Vita" di Ponte San Nicolò

Alla presenza del
Sindaco Enrico Rinuncini
e della Cittadinanza

Cerimonia della firma dell'accordo di Gemellaggio con la città di Dobra (Polonia)

e piantumazione dell'albero a
ricordo dell'evento

(in caso di mal tempo la cerimonia avrà luogo
presso la Sala Civica "Unione Europea")

Special Thank's to:

Amici del Mondo, Associazione Prader-Willy,
A.S.D. Ponte San Nicolò Calcio,
A.V.I.S. sezione di Ponte San Nicolò,
A.V.S.C. Ponte San Nicolò, Banca del Tempo,
Boomerang Runners, Centro Sociale Pino Verde,
CGIL S.P.I., Circolo Letterario,
Cooperativa Sociale Cielo,
Corti a Ponte, Dolci Ricami, G.A.S. Il Ponte,
Gruppo Donne di Ponte San Nicolò,
Italia-Senegal 7-A, Noi di Roncaglia,
Noi di Roncagette, Noi di San Leopoldo,
Nordic Walking Patavium, Protezione Civile,
Union Volta Roncaglia

BCC
CREDITO COOPERATIVO

Lunedì 10 settembre - ore 21.30
Sala Civica "Unione Europea"
Ponte San Nicolò

International short film "A BRIDGE TO HUMAN RIGHTS"

proiezione a cura

Associazione Corti a Ponte

videoclip, animazioni e cortometraggi
che hanno partecipato al Festival Internazionale
"Corti a Ponte" (edizione 2012)

Martedì 11 settembre - ore 21.00
Sala Civica "Unione Europea"
Ponte San Nicolò

Concerto per l'Europa

concerto del coro

"Sol La Re"

diretto dal Maestro Ignacio Vazzoler

intermezzo di danza a cura

Compagnia di Teatro Danza Weltanschauung
coreografia di Annarita Ronconi
interprete Elisa Schiavon

Selezione dalla

"Barca da Venetia per Padova" (A. Banchieri, Venezia 1605)

concerto dell'ensemble vocale e strumentale

El Melope

diretto dal Maestro Ignacio Vazzoler
con Carolina Pulica al flauto dolce ed Enrico Bissolo al clavicembalo

Mercoledì 12 settembre - ore 10.00
Municipio di Ponte San Nicolò

Arrivederci
Au revoir
Do widzenia
Auf Wiedersehen
Goodbye
Zbogom

boomerang
via T. Vecellio, 1 - 35020 Ponte S. Nicolò (PD)
tel. e fax 049 717222
e-mail: info@boomerangclub.it
www.boomerangclub.it

Grigoletto Roberto

EDICOLA
TABACCHI • GAS
GIOCO DEL
LOTTO

Via G. Marconi, 42 - Ponte San Nicolò (PD)
Tel./Fax 049 71.75.28



CAR s.n.c. di Masiero I.
assistenza noleggio
vendita carrelli elevatori

Via Pier Paolo Pasolini, 14 - 35016 Piazzola sul Brenta (PD)
Tel e Fax 049 5591655 - amm@2car.it - www.2car.it

Cartoleria SCHIAVON SABRINA
Via Marconi, 116 - 35020 Ponte S. Nicolò (PD)
P. IVA 04569920285
C.F. SCH SRN 68M64 G224R
E-mail: cartoleria.schiavon@gmail.it
Tel/Fax 049.8963217 - cell 393.9979454

**MAGI'S
CAFE'**
PRANZI VELOCI - PANINI - TRAMEZZINI
APERITIVI - SPRITZ - HAPPY HOUR
Via Giorato, 26/A - 35020 Ponte S. Nicolò (PD) - Cell. 329 2221560

FIORERIA ANTONELLA

Vendita Piante e Fiori
Articoli Da Regalo
Servizi Funebri Completi
Matrimoni e Cerimonie
TEL. 334 1828350

Via Giorato, 53b 35020 Ponte San Nicolò PD
C.F. BSLNNL60M451418X P.I. 04349300287

PARAFARMACIA SAN NICOLÒ'

Piazza Liberazione 12/B - Ponte san Nicolò'

FARMACI DA BANCO
FARMACI SENZA OBBLIGO DI RICETTA
OMEOPATIA
FITOTERAPIA
PRODOTTI ERBORISTICI
PRODOTTI VETERINARI ANCHE CON
RICETTA

MISURAZIONE GRATUITA DELLA
PRESSIONE
PRODOTTI PER CELIACI DISPENSATI
GRATUITAMENTE PER CONTO AZ. ULLSS
PADOVA
CONSULENZA NUTRIZIONISTA
PRODOTTI PER L'INFANZIA

NUOVA CARROZZERIA AUTOFFICINA



Grigoletto A.

Carrozzeria
Autofficina autorizzata FIAT
Vendita e assistenza
Contratti agevolati
di manutenzione
Parchi auto per aziende

Viale Europa, Z.I.P. 35020 Ponte S. Nicolò (PD)
Tel. 049.8961544 - Fax 049.8961844

CALZATURE
GASTALDELLO
VALERIO
calzature
&
pelleterie
Via C. Giorato, 58
PONTE S. NICOLÒ' (PD)